



# Stadt Kamen

Der Bürgermeister

Vorlage

**Nr. 226/2002**

Fachbereich Innerer Service

vom: 06.11.2002

## Beschlussvorlage

öffentlich

nichtöffentlich

| TOP-Nr. | Beratungsfolge                                    |
|---------|---|
|         | Haupt- und Finanzausschuss<br>Rat der Stadt Kamen |

Bezeichnung des TOP

Jahresabschluss der Kamener Betriebsführungsgesellschaft mbH zum 31.12.2001

### **Beschlussvorschlag:**

Die Vertreter des Rates der Stadt Kamen werden beauftragt, in der Gesellschafterversammlung wie nachstehend aufgeführt abzustimmen:

1. Der Jahresabschluss der Kamener Betriebsführungsgesellschaft mbH zum 31.12.2001 wird in der vorgelegten Form festgestellt.
2. Der Lagebericht wird genehmigt.
3. Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 719.940,66 DM wird von der Stadt Kamen übernommen.

### **Sachverhalt und Begründung (einschl. finanzielle Möglichkeit der Verwirklichung):**

Gemäß § 12 a Nr. 3 a des Gesellschaftervertrages beschließt die Gesellschafterversammlung nach Vorberatung mit dem Aufsichtsrat über die Feststellung des Jahresabschlusses über die Ergebnisverwendung oder den Gewinnvortrag oder die Abdeckung eines Verlustes und über die Genehmigung des Lageberichtes.

Der nach § 15 Nr. 1 des Gesellschaftervertrages von der Geschäftsführung aufzustellende Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang) und der Lagebericht wurden von Eversheim-Stuible Treuberater GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft / Steuerberatungsgesellschaft, Düsseldorf, geprüft.

Die Prüfungsgesellschaft stellte im Ergebnis fest, dass der Jahresabschluss zum 31.12.2001 ordnungsgemäß aus den Büchern entwickelt wurde und in seiner Form den gesetzlichen Vorschriften entspricht. Dem Jahresabschluß wurde folgender uneingeschränkter Bestätigungsvermerk erteilt:

„ Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Der Jahresabschluß vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Kamener Betriebsführungsgesellschaft mbH. Der Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage der Gesellschaft und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Der geprüfte Jahresabschluss und der Lagebericht wurden dem Aufsichtsrat entsprechend § 15 Nr. 2 des Gesellschaftervertrages zur Prüfung vorgelegt.

Der Aufsichtsrat empfiehlt der Gesellschafterversammlung entsprechend dem Beschlussvorschlag zu entscheiden.

Die Verwaltung schließt sich dieser Beschlussempfehlung an.

Der Rat der Stadt Kamen hat in seiner Sitzung am 13.12.1994 die Verwaltung beauftragt sicherzustellen, dass vor Beschlussfassung der Gesellschafterversammlung der Rat die Angelegenheit berät und beschließt. Die Vertreter in der Gesellschafterversammlung können daher nur nach Weisung des Rates Gesellschafterbeschlüsse fassen.

Als Anlage sind beigefügt:

1. Bilanz
2. Anlagenspiegel
3. Gewinn- und Verlustrechnung
4. Anhang zum Jahresabschluss
5. Lagebericht

Der Jahresabschluss 2001 erfolgte nach den gesetzlichen Regelungen noch in DM. Nachrichtlich beträgt der von der Stadt Kamen zu übernehmende Jahresfehlbetrag 368.099,81 €

## Bilanz der Kamener Betriebsführungsgesellschaft mbH zum 31.12.2001

| Aktiva   | DM                | DM                | 31.12.2000 | Passiva   | DM                | DM | 31.12.2000 |
|--|-------------------|-------------------|------------|---|-------------------|----|------------|
|  |                   |                   | TDM        |   |                   |    | TDM        |
| <b>A. Anlagevermögen</b>                                 |                   |                   |            | <b>A. Eigenkapital</b>                              |                   |    |            |
| <b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>              |                   |                   |            | <b>I. Gezeichnetes Kapital</b>                      | 50.000,00         |    | 50         |
| 1. Konzessionen und ähnliche Rechte                      |                   | 11.410,00         | 4          |   |                   |    |            |
| <b>II. Sachanlagen</b>                                   |                   |                   |            | <b>B. Sonstige Rückstellungen</b>                   | 27.917,91         |    | 34         |
| 1. Mietereinbauten                                       | 145.351,00        |                   | 106        |   |                   |    |            |
| 2. Betriebs- und Geschäftsausstattung                    | <u>109.662,00</u> |                   | <u>106</u> | <b>C. Verbindlichkeiten</b>                         |                   |    |            |
|  |                   | <u>255.013,00</u> | <u>212</u> | 1. Erhaltene Anzahlungen                            | 81.526,37         |    | 52         |
|  |                   | <u>266.423,00</u> | <u>216</u> | 2. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten     | 333.682,04        |    | 220        |
| <b>B. Umlaufvermögen</b>                                 |                   |                   |            | 3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen | 59.824,57         |    | 44         |
| <b>I. Waren</b>  |                   | 37.166,56         | 37         | 4. Sonstige Verbindlichkeiten                       | <u>60.540,44</u>  |    | <u>85</u>  |
| <b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b> |                   |                   |            |   | 535.573,42        |    | <u>401</u> |
| 1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen            | 74.009,93         |                   | 70         |   |                   |    |            |
| 2. Forderungen gegen Gesellschafter                      | 204.214,48        |                   | 128        |   |                   |    |            |
| 3. Sonstige Vermögensgegenstände                         | <u>8.632,77</u>   |                   | <u>20</u>  |   |                   |    |            |
|  |                   | 286.857,18        | <u>218</u> |   |                   |    |            |
| <b>III. Kassenbestand</b>                                |                   | <u>18.329,73</u>  | 5          |   |                   |    |            |
|  |                   | <u>342.353,47</u> | <u>260</u> |   |                   |    |            |
| <b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>                     |                   | 4.714,86          | 9          |   |                   |    |            |
|  |                   | <u>613.491,33</u> | <u>485</u> |   |                   |    |            |
|  |                   |                   |            |   | <u>613.491,33</u> |    | <u>485</u> |

## Anlagenpiegel der Kamener Betriebsführungs GmbH für das Wirtschaftsjahr 2001

|   | Anschaffungs- und Herstellungskosten |               |              |                           | Abschreibungen            |               |              | Stand<br>31.12.2001<br>DM | Buchwerte<br>31.12.2001<br>DM | Buchwerte<br>31.12.2000<br>DM |
|---|--------------------------------------|---------------|--------------|---------------------------|---------------------------|---------------|--------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|   | Stand<br>01.01.2001<br>DM            | Zugang<br>DM  | Abgang<br>DM | Stand<br>31.12.2001<br>DM | Stand<br>01.01.2001<br>DM | Zugang<br>DM  | Abgang<br>DM |                           |                               |                               |
| <b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b> |                                      |               |              |                           |                           |               |              |                           |                               |                               |
| 1. Software                                 | 15.984                               | 11.067        | -            | 27.051                    | 12.555                    | 3.086         | -            | 15.641                    | 11.410                        | 3.429                         |
|   | <u>15.984</u>                        | <u>11.067</u> | <u>-</u>     | <u>27.051</u>             | <u>12.555</u>             | <u>3.086</u>  | <u>-</u>     | <u>15.641</u>             | <u>11.410</u>                 | <u>3.429</u>                  |
| <b>II. Sachanlagen</b>                      |                                      |               |              |                           |                           |               |              |                           |                               |                               |
| 1. Mietereinbauten                          | 113.116                              | 52.612        | -            | 165.728                   | 7.295                     | 13.082        | -            | 20.377                    | 145.351                       | 105.821                       |
| 2. Betriebs- und<br>Geschäftsausstattung    | 177.995                              | 25.124        | -            | 203.119                   | 71.663                    | 21.794        | -            | 93.457                    | 109.662                       | 106.332                       |
|   | <u>291.111</u>                       | <u>77.736</u> | <u>-</u>     | <u>368.847</u>            | <u>78.958</u>             | <u>34.876</u> | <u>-</u>     | <u>113.834</u>            | <u>255.013</u>                | <u>212.153</u>                |
| <b>Anlagevermögen</b>                       | <b>307.095</b>                       | <b>88.803</b> | <b>-</b>     | <b>395.898</b>            | <b>91.513</b>             | <b>37.962</b> | <b>-</b>     | <b>129.475</b>            | <b>266.423</b>                | <b>215.582</b>                |

**Gewinn- und Verlustrechnung  
der Kamener Betriebsführungsgesellschaft mbH für das Wirtschaftsjahr 2001**

|   | DM                    | DM                    | 2000<br>TDM    |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------|
| 1. Umsatzerlöse   |                       | 1.588.719,12          | 1.490          |
| 2. Sonstige betriebliche Erträge  |                       | 20.374,85             | 24             |
| 3. Materialaufwand  |                       |                       |                |
| a) Aufwendungen für<br>Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe<br>und für bezogene Waren                  | ./. 475.422,93        |                       | ./. 438        |
| b) Aufwendungen für bezogene<br>Leistungen  | ./. <u>492.536,40</u> |                       | ./. <u>513</u> |
|   |                       | ./. 967.959,33        | ./. 951        |
| 4. Personalaufwand  |                       |                       |                |
| a) Löhne und Gehälter   | ./. 857.644,57        |                       | ./. 762        |
| b) Soziale Abgaben und Aufwendungen<br>für Altersversorgung und für<br>Unterstützung              | ./. <u>163.802,89</u> |                       | ./. <u>131</u> |
| (davon für Altersversorgung:<br>50.616,59 DM ; 2000: 45 TDM )                                     |                       | ./. 1.021.447,46      | ./. 893        |
| 5. Abschreibungen auf immaterielle<br>Vermögensgegenstände des<br>Anlagevermögens und Sachanlagen | ./. 37.962,00         |                       | ./. 29         |
| 6. Sonstige betriebliche Aufwendungen   | ./. 283.591,32        |                       | ./. 273        |
| 7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge   |                       | 104,93                |                |
| 8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen   | ./. <u>12.278,12</u>  |                       | ./. <u>6</u>   |
| <b>9. Ergebnis der gewöhnlichen<br/>  Geschäftstätigkeit</b>                                      |                       | ./. <b>714.039,33</b> | ./. <b>638</b> |
| 10. Sonstige Steuern  | ./. <u>5.901,33</u>   |                       | ./. <u>6</u>   |
| <b>11. Jahresfehlbetrag<br/>  vor Verlustübernahme</b>  |                       | <b>719.940,66</b>     | <b>644</b>     |
| 12. Erträge aus Verlustübernahme  |                       | <u>719.940,66</u>     | <u>644</u>     |
|   |                       | <u>0,00</u>           | <u>0</u>       |

### III. Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

#### Umsatzerlöse

|  | 2001  | 2000  |
|--|-------|-------|
|  | TDM   | TDM   |
| Raumvermietung                                   | 160   | 128   |
| Umsatzerlöse Gastronomie                         | 882   | 835   |
| Verpachtung Gastronomie                          | 60    | 48    |
| Überlassung von Betriebsvorrichtung und Mobiliar | 34    | 50    |
| Personalgestellung                               | 38    | 42    |
| Veranstaltungen/Messen                           | 363   | 322   |
| Nebenleistungen                                  | 52    | 65    |
|  | 1.589 | 1.490 |

#### Materialaufwand

Der Materialaufwand beinhaltet im wesentlichen vier Kostenblöcke:

Energie- und Wasser, Wartung und Reinigung der Stadthalle, die Durchführung von Eigenveranstaltungen und Messen sowie Wareneinkauf für die Gastronomie.

#### Personalaufwand

Im Jahresdurchschnitt waren zwei Angestellte, zwei gewerbliche Mitarbeiter und fünf Halbtagskräfte beschäftigt.

Zur Vor- und Nachbereitung von Großveranstaltungen und zur Unterstützung von Eigenveranstaltungen wurden bedarfsweise Aushilfskräfte eingesetzt.

# **Anhang zum Jahresabschluß 2001**

## **I. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze**

Die immateriellen Vermögensgegenstände und die Sachanlagen sind zu Anschaffungskosten, vermindert um planmäßige, nach der linearen Methode ermittelte Abschreibungen bewertet.

Die Forderungen und Verbindlichkeiten wurden mit ihrem Nominalwert angesetzt. Wertberichtigungen auf Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände sind nicht vorgenommen worden.

## **II. Erläuterungen zur Bilanz**

### **Aktiva**

#### **A. Anlagevermögen**

Im Anlagevermögen sind Mietereinbauten sowie Betriebs- und Geschäftsausstattung ausgewiesen.

#### **B. Umlaufvermögen**

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen betreffen Mieten sowie Speisen- und Getränkelieferungen aus Veranstaltungen.

Eine Lieferantengutschrift und Forderungen aus einem Erstattungsanspruch stellen den größten Teil der sonstigen Vermögensgegenstände dar.

#### **C. Rechnungsabgrenzungsposten**

Es handelt sich im wesentlichen um Kosten für Werbemittel und Aufwendungen für Veranstaltungen.

## **Passiva**

### **A. Eigenkapital**

Das gezeichnete Kapital beträgt unverändert 50 TDM.

Der Jahresfehlbetrag 2001 vor Verlustübernahme (720 TDM) wird von der Stadt Kamen ausgeglichen.

### **B. Rückstellungen**

Die Rückstellungen wurden für noch nicht genommenen Urlaub der Mitarbeiter und für Kosten des Jahresabschlusses gebildet.

### **C. Verbindlichkeiten**

Bei den erhaltenen Anzahlungen handelt es sich um Eintrittsgelder für Veranstaltungen im Jahr 2002.

Die Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten beinhalten ein Darlehen mit einem Restwert von 77 TDM (davon Restlaufzeit von 2-5 Jahren: 56 TDM).

Die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen betreffen in der Hauptsache Energielieferungen und Dienstleistungen; darin sind Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Kamen in Höhe von 8 TDM enthalten.

Bei den sonstigen Verbindlichkeiten handelt es sich um Umsatzsteuer, Lohnsteuer und Aushilfslöhne für den Monat Dezember 2001.

## Lagebericht

### Geschäftsverlauf

Bis zum 11. September 2001 konnten die Umsatzerlöse im Vergleich zum Vorjahr um ca. 18 % gesteigert werden. Durch die Folgen dieses Tages brachen wegen Veranstaltungsabsagen, geringerem Zuschauerzuspruch bei kulturellen und gesellschaftlichen Veranstaltungen und insbesondere im gastronomischen Verzehr die Umsatzerlöse regelrecht ein, so dass zum Jahresende nur eine Steigerung von insgesamt 8 % zu verzeichnen war.

Im abgelaufenen Geschäftsjahr 2001 fanden in der Kamener Stadthalle insgesamt 136 Veranstaltungen im Saalbereich statt. Dazu kamen 44 Aufbau- und Probetage. An 99 Tagen wurden der Konferenzbereich für Tagungen und Feiern zur Verfügung gestellt. Insgesamt zählten wir 63.000 Besucher.

Kamener Vereine und Verbände nutzten das mietkostenfreie Angebot 13 mal. Neben den Aktivitäten in der Stadthalle wurden 10 „außer Haus“ Veranstaltungen durchgeführt, für 66 Veranstaltungen in der Konzertaula wurde von uns die technische und gastronomische Betreuung übernommen.

### Ausblick

Aufgrund der weiterhin schwierigen wirtschaftlichen Lage im Jahr 2002 wird erstmalig ein Umsatzrückgang erwartet, so dass das geplante Ergebnis für das Wirtschaftsjahr 2002 nicht erreicht werden kann. Trotz einschneidender Maßnahmen im Aufwandbereich kann erst für 2003 eine Besserung prognostiziert werden.